

EASY

ELEVATA SPECIALIZZAZIONE

I motori per tapparelle della linea EASY sono estremamente compatti, ideali per le situazioni che necessitano il minimo ingombro. Semplici e facili da installare non necessitano di manutenzione garantendo così la massima affidabilità e durata nel tempo.

HIGH SPECIALISATION

EASY operators are extremely compact, suitable for installations which need the minimum space. Easy to install they need no maintenance granting this way the maximum reliability and durability.

HAUTE SPÉCIALISATION

Les moteurs pour stores de la ligne EASY sont extrêmement compacts, idéaux pour les situations qui nécessitent l'encombrement minimum. Simples et faciles à installer, ils n'ont pas besoin d'entretien en garantissant ainsi la maxime fiabilité et durée dans le temps.



EASY

ES.50/8
ES.50/15
ES.50/35
ES.50/50

Motoriduttore Ø 50mm dotato di finecorsa interno di facile regolazione.
Tutte le versioni sono dotate di supporto ES.SU25 e adattatori ES.50 OT60.

Tubular motor Ø 50mm. Comes with easy to adjust limit switch.
All versions are provided with the support ES.SU25 and adapters ES.50 OT60.

Motoréducteur Ø 50 mm équipé de fins de course intégrées facilement réglables.
Toutes les versions sont munies de support ES.SU25 et d'adaptateurs ES.50 OT60.

Restano disponibili su richiesta i modelli EASY serie 40.
The models EASY series 40 lifting available on demand.
Ils restent disponibles sur demande les modèles EASY série 40.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

Modello / Model / Modèle	ES.50/8	ES.50/15	ES.50/35	ES.50/50
Alimentazione / Power supply / Alimentation	230Vac (50-60Hz)	230Vac (50-60Hz)	230Vac (50-60Hz)	230Vac (50-60Hz)
Coppia / Torque / Couple	8 Nm	15 Nm	35 Nm	50 Nm
Peso massimo sollevabile / Liftable weight / Poids soulevable	16 kg	32 kg	64 kg	94 kg
Potenza / Power / Puissance	105 W	160 W	280 W	290 W
Assorbimento energia elettrica / Absorbed current / Courant absorbée	0,45 A	0,57 A	1,27 A	1,27 A
Tempo di funzionamento / Operating time / Temps de fonctionnement	4'	4'	4'	4'
Velocità di uscita / R.P. M. / Vitesse	17 r.p.m	17 r.p.m	17 r.p.m	12 r.p.m
Peso / Weight / Poids	1,8 kg	2 kg	2,4 kg	2,4 kg
Giri fine corsa / Limit switch ratio / Rap. de réduction fin de course	0 : 26	0 : 26	0 : 26	0 : 26

SUPPORTI BRACKETS SUPPORTS



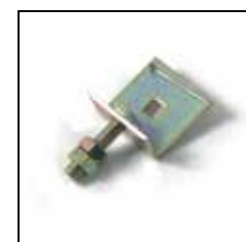
ES.SU25
Supporto perno interasse
48,65x23,3 mm fori M6. / Support
for awnings 48 threaded, 65x23x3
mm holes M6. / Support pivot
entraxe 48,65x23,3 mm trous M6.



ES.SU55
Supporto standard 90x45 mm. /
Internal standard support 90x45 mm.
/ Support standard 90 x 45 mm.



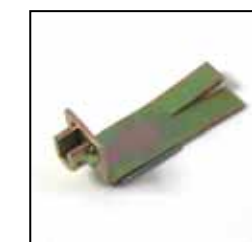
ES.SU407
Supporto a stella con fori interasse
48/60, 75x30 mm. / Support hole
star 48 threaded, 75x30 mm. /
Tournevis en étoile avec trous entraxe
48/60, 75x30 mm.



ES.SU105
Supporto regolabile. / Adjustable
support. / Support réglable.



ES.SU125
Supporto regolabile. / Adjustable
support. / Support réglable.



ES.SU134
Supporto a murare. / Wall-mounted
support. / Support à fixer sur le mur.

ADATTATORI / ADAPTERS / ADAPTATEURS



ES.50 OT60
KIT adattatori ottagonali
Ø 60 mm. / Adapters
octagonal Ø 60 mm. / KIT
adaptateurs octogonaux
Ø 60 mm.



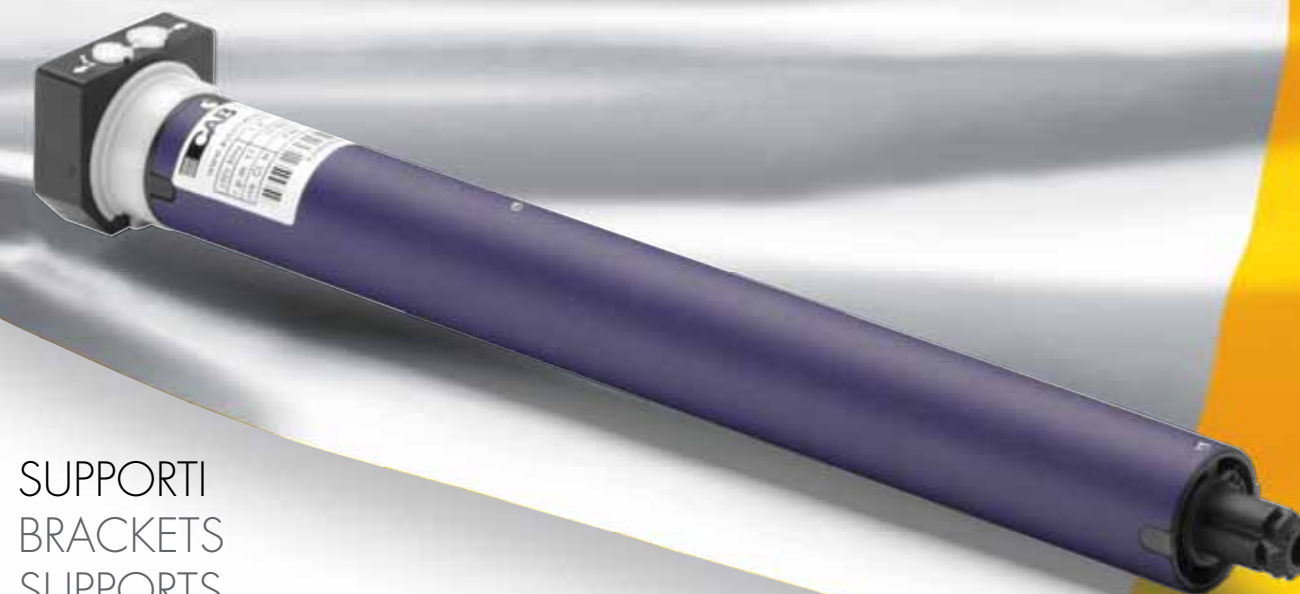
ES.50 OT70
KIT adattatori ottagonali
Ø 70 mm. / Adapters
octagonal Ø 70 mm. / KIT
adaptateurs octogonaux
Ø 70 mm.



ES.50 OG70
Kit adattatori ogiva Ø 70
mm. / Adapters ogive Ø
70 mm. / KIT adaptateurs
ogive Ø 70 mm.



ES.50 OG78
Kit adattatori ogiva Ø 78
mm. / Adapters ogive Ø
78 mm. / KIT adaptateurs
ogive Ø 78 mm.



EASY

ACCESSORI MANOVRA A MANO
MANUAL OVERRIDE ACCESSORIES
ACCESSOIRES MANŒUVRE MANUELLE



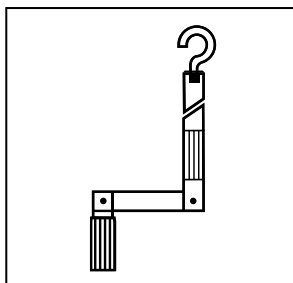
ES.OCL
ES.OCC

Occhiolo 80/210 mm
esagono 7 mm. / Eyelet
80/210 mm hexagon 7
mm. / Œillet 80/210
mm hexagone 7 mm.



ES.50 SD45°

Snodo con occhiolo 45°.
Articulated joint with eyelet 45°.
Joint désarticulé avec œilet 45°.



ES.AS

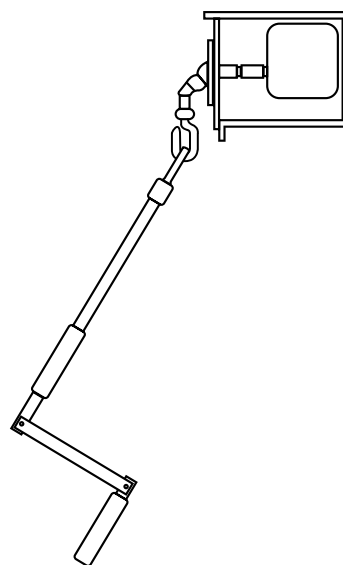
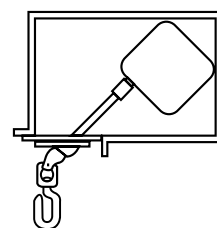
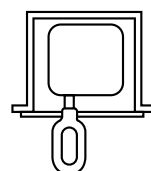
Asta snodabile
con gancio.
Articulated handle
with joint.
Poignée désarticulée
avec crochet.



ES.50 SD90°

Snodo con occhiolo 90°.
Articulated joint with eyelet 90°.
Joint désarticulé avec œilet 90°.

SCHEMI D'INSTALLAZIONE
INSTALLATION DRAWINGS
SCHÉMA D'INSTALLATIONS



DIAGRAMMI DI APPLICAZIONE PER TENDE DA SOLE APPLICATION CHART FOR AWNINGS DIAGRAMME D'APPLICATION POUR STORES

Rullo Avvolgibile Ø 60-70 mm / Roller Ø 60-70 mm / Tube d'enroulement Ø 60-70 mm						
	Sporgenza bracci m / Arm projection m / Avancée Bras m					
Numero bracci / Arms number / Numéro bras	1,5	2,0	2,5	3,0	4,0	5,0
2	25 Nm	35 Nm	35 Nm	35 Nm	50 Nm	50 Nm
4	35 Nm	35 Nm	35 Nm	50 Nm	50 Nm	80 Nm
6	35 Nm	50 Nm	50 Nm	50 Nm	80 Nm	100 Nm

Rullo Avvolgibile Ø 78 mm / Roller Ø 78 mm / Tube d'enroulement Ø 78 mm						
	Sporgenza bracci m / Arm projection m / Avancée Bras m					
Numero bracci / Arms number / Numéro bras	1,5	2,0	2,5	3,0	4,0	5,0
2	25 Nm	35 Nm	35 Nm	50 Nm	50 Nm	80 Nm
4	35 Nm	50 Nm	50 Nm	50 Nm	50 Nm	80 Nm
6	35 Nm	50 Nm	50 Nm	80 Nm	100 Nm	100 Nm

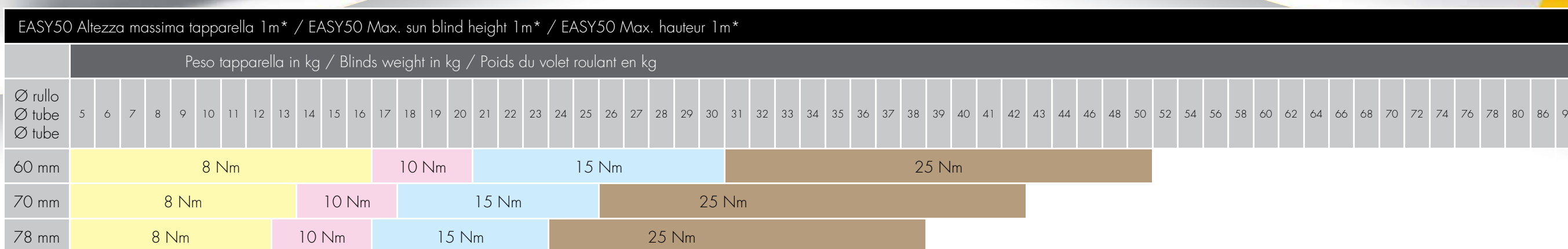
Rullo Avvolgibile Ø 85 mm / Roller Ø 85 mm / Tube d'enroulement Ø 85 mm						
	Sporgenza bracci m / Arm projection m / Avancée Bras m					
Numero bracci / Arms number / Numéro bras	1,5	2,0	2,5	3,0	4,0	5,0
2	50 Nm	50 Nm	80 Nm	80 Nm	80 Nm	100 Nm
4	50 Nm	50 Nm	80 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm
6	50 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	120 Nm	

25 Nm 35 Nm 50 Nm 80 Nm 100 Nm 120 Nm

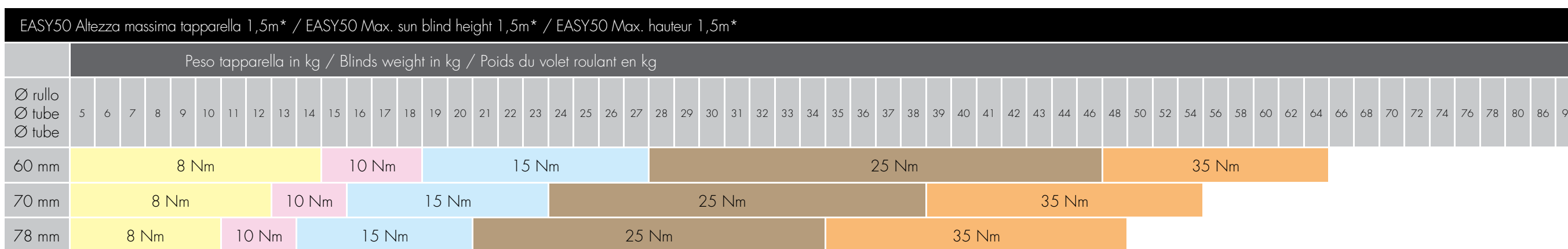
EASY

DIAGRAMMI DI APPLICAZIONE PER PERSIANE AVVOLGIBILI
APPLICATION CHART FOR BLINDS
DIAGRAMME D'APPLICATION POUR VOLENT ROULANTS

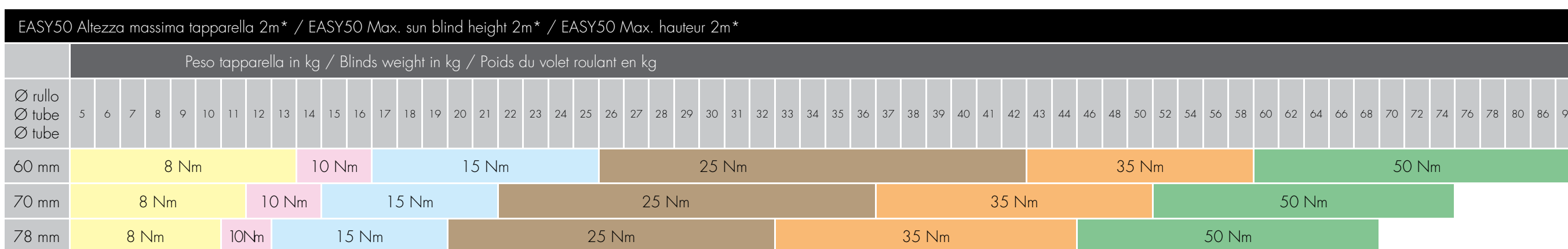
EASY50



EASY50



EASY50

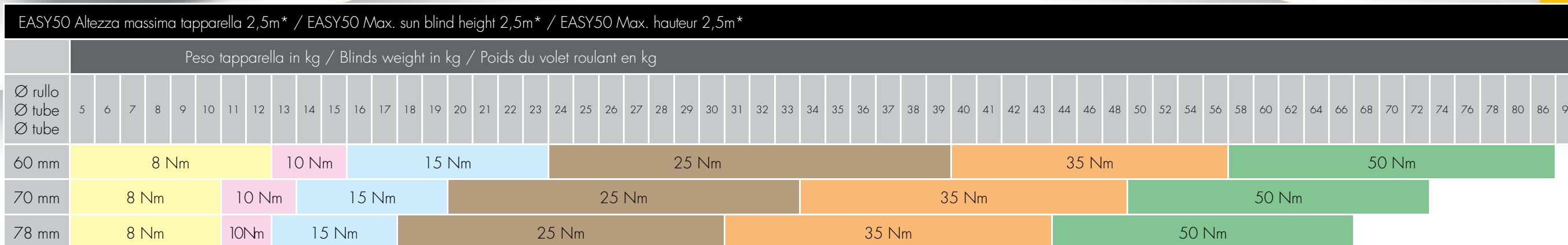


* Profilo indicativo: spessore 55 mm, spessore 14 mm
Indicative Profile: tube of 55 mm, thickness 14 mm
Profil indicatif: latte 55 mm, épaisseur 14 mm

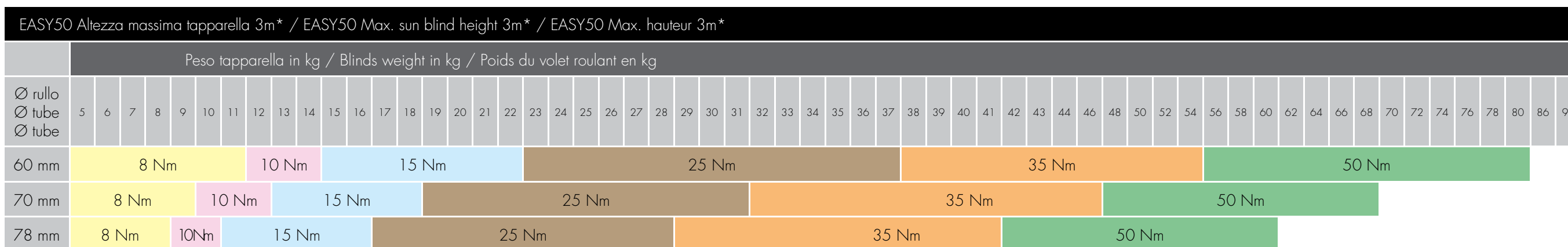
EASY

DIAGRAMMI DI APPLICAZIONE PER PERSIANE AVVOLGIBILI
APPLICATION CHART FOR BLINDS
DIAGRAMME D'APPLICATION POUR VOLENT ROULANTS

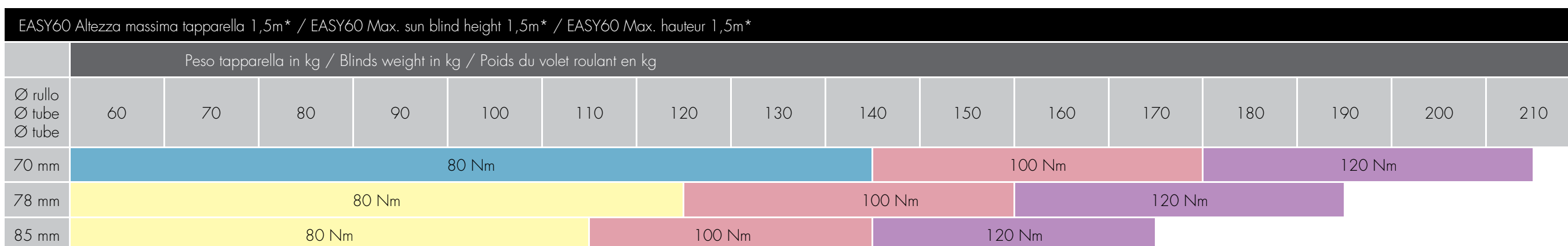
EASY50



EASY50



EASY60



* Profilo indicativo: spessore 55 mm, spessore 14 mm
Indicative Profile: tube of 55 mm, thickness 14 mm
Profil indicatif: latte 55 mm, épaisseur 14 mm

EASY

DIAGRAMMI DI APPLICAZIONE PER PERSIANE AVVOLGIBILI
APPLICATION CHART FOR BLINDS
DIAGRAMME D'APPLICATION POUR VOIENT ROULANTS

EASY60

EASY60 Altezza massima tapparella 2,5m* / EASY60 Max. sun blind height 2,5m* / EASY60 Max. hauteur 2,5m*																
	Peso tapparella in kg / Blinds weight in kg / Poids du volet roulant en kg															
Ø rullo Ø tube Ø tube	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210
70 mm	80 Nm						100 Nm				120 Nm					
78 mm	80 Nm					100 Nm				120 Nm						
85 mm	80 Nm				100 Nm			120 Nm								

EASY60

EASY60 Altezza massima tapparella 3,5m* / EASY60 Max. sun blind height 3,5m* / EASY60 Max. hauteur 3,5m*																
	Peso tapparella in kg / Blinds weight in kg / Poids du volet roulant en kg															
Ø rullo Ø tube Ø tube	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210
70 mm	80 Nm						100 Nm				120 Nm					
78 mm	80 Nm					100 Nm				120 Nm						
85 mm	80 Nm				100 Nm			120 Nm								



* Profilo indicativo: stecca 55 mm, spessore 14 mm
Indicative Profile: tube of 55 mm, thickness 14 mm
Profil indicatif: latte 55 mm, épaisseur 14 mm



ACCESSORI

ACCESSORIES / ACCESSOIRES

Centrali di comando / Control units / Centrales de commande	
CL.MD	p 128
CL.ES / CL.ES.RR	p 129
CL.G4	p 130
CL.G4.RR / CL.FWS	p 131
RR.FWS / ES.MINI	p 132
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES	
CL.W / CL.WL / CL.R / ES.TX32	p 133
<hr/>	
Radiocomandi a Codice Programmabile / Programmable Code Transmitters / Emetteurs à Code Programmable	
T2WK-C / T4WK-C / ONE.2WI-C	p 134
ONE.2WB-C / RR.4WBP-C	p 135
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES	
BT12-C / ST-C	p 135
<hr/>	
Radiocomandi a Codice Variabile / Rolling Code Transmitters / Emetteurs à Code Variable	
T2WK-C / T4WK-C / APPLE.2-C / APPLE.4-C / ONE.2WB-C	p 136
ONE.2WI-C / RR.4WBV-C	p 137
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES	
BT12-C / MEM2048-C / ST-C	p 137
<hr/>	
Selettori / Key selectors / Commandes à clé	
BE.TOUCH-C / TOKEY-C / TOKEY+ C	p 138
BE.PLAY-C / BE.REC-C	p 139
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES	
ID.SK-C / KC BEPLAY-C	p 139
<hr/>	
Fotocelle, colonnine e lampeggianti / Photocells, columns and flashing light / Photocellules, colonnettes, clignotants	
F.BT230-C / F.BY-C / FTC.S-C	p 140
PUPILLA-C / PUPILLA.F-C	p 141
COL.P / COLO5N-C / COLO12N-C	p 141
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES	
CEM-C	p 141

I modelli di centrale con ricevitore incorporato sono compatibili con i soli trasmettitori a 4 canali rolling code (T4VV).

The control panels with built-in receiver are compatible only with 4 channels rolling code transmitters.

Les modèles de centrales avec récepteur intégré fonctionnent seulement avec émetteurs 4 canaux code variable (T4VV).

CENTRALI DI COMANDO

CONTROL UNITS
CENTRALES DE COMMANDE



CL.MD

Centrale per il comando per un motore 230 Vac ideale per tapparelle o tende da sole.

- Ridotte dimensioni di ingombro. Misure 125x38x22 mm.
- Logica di funzionamento semiautomatica.
- Tempo di lavoro fisso 1,5 minuti.
- Ricevitore radio integrato 433,92 MHz con possibilità di memorizzare fino a 16 codici, codifica rolling-code.
- Ingresso per pulsanti di apertura e di chiusura.
- Grado di protezione IPXX.

Control unit for a 230 Vac motor, ideal for awnings or sun blinds.

- Compact overall dimensions 125x38x22 mm.
- Semiautomatic operating logic.
- Fixed work time 1.5 minutes.
- Built-in 433.92 MHz receiver, possibility of storing up to 16 codes, rolling-code system.
- Input for opening and closing buttons.
- Protection level IPXX.

Logique pour la commande d'un moteur de 230 Vac, pour volets roulants et stores.

- Dimensions d'encombrement réduites 125x38x22 mm.
- Logique de fonctionnement semi-automatique.
- Temps de travail fixe 1,5 minute.
- Récepteur radio intégré 433,92 Mhz avec possibilité de mémoriser jusqu'à 16 codes, code variable.
- Entrée pour touches d'ouverture et de fermeture.
- Indice de protection IPXX.



CL.ES

Centrale per il comando per un motore 230 Vac ideale per tapparelle o tende da sole.

- Dimensioni di ingombro 160x140x48 mm.
- Logica di funzionamento semiautomatica.
- Tempo di lavoro fisso 2 minuti.
- Ingresso per collegamento sensore vento CL.W.
- Ingresso per pulsanti di apertura e di chiusura.
- Grado di protezione IP55.

Control unit for a 230 Vac motor, ideal for awnings or sun blinds.

- Overall dimensions 160x140x48 mm.
- Semiautomatic operating logic.
- Fixed work time 2 minutes.
- Input for connecting the CL.W wind sensor.
- Input for opening and closing buttons.
- Protection level IP55.

Logique pour la commande d'un moteur de 230 Vac, pour volets roulants et stores.

- Dimensions d'encombrement 160x140x48 mm.
- Logique de fonctionnement semi-automatique.
- Temps de travail fixe 2 minutes.
- Entrée pour connexion capteur vent CL.W.
- Entrée pour touches d'ouverture et de fermeture.
- Indice de protection IP55.



CL.ES.RR

Centrale per il comando per un motore 230 Vac ideale per tapparelle o tende da sole.

- Dimensioni di ingombro 160x140x48 mm
- Logica di funzionamento semiautomatica.
- Tempo di lavoro fisso 2 minuti.
- Ricevitore radio integrato 433,92 MHz con possibilità di memorizzare fino a 14 trasmettitori
- Ingresso per collegamento sensore vento CL.W.
- Ingresso per pulsanti di apertura e di chiusura.
- Grado di protezione IP55.

Control unit for a 230 Vac motor, ideal for awnings or sun blinds.

- Overall dimensions 160x140x48 mm.
- Semiautomatic operating logic.
- Fixed work time 2 minutes.
- Built-in 433.92 MHz receiver, possibility of storing up to 14 transmitters.
- Input for connecting the CL.W wind sensor.
- Input for opening and closing buttons.
- Protection level IP55.

Logique pour la commande d'un moteur de 230 Vac, pour volets roulants et stores.

- Dimensions d'encombrement 160x140x48 mm.
- Logique de fonctionnement semi-automatique.
- Temps de travail fixe 2 minutes.
- Récepteur radio intégré 433,92 MHz, possibilité de mémoriser jusqu'à 14 émetteurs.
- Entrée pour connexion capteur vent CL.W.
- Entrée pour touches d'ouverture et de fermeture.
- Indice de protection IP55.

I modelli di centrale con ricevitore incorporato sono compatibili con i soli trasmettitori a 4 canali rolling code (T4VV).

The control panels with built-in receiver are compatible only with 4 channels rolling code transmitters.

Les modèles de centrales avec récepteur intégré fonctionnent seulement avec émetteurs 4 canaux code variable (T4VV).

CENTRALI DI COMANDO

CONTROL UNITS
CENTRALES DE COMMANDE



CL.G4

Centrale la gestione da uno fino a 4 motori 230 Vac con possibilità di comando simultaneo/generale oppure singolo/locale. Ideale per tapparelle o tende da sole.

- Dimensioni di ingombro 155x115x72.
- Logica di funzionamento semiautomatica/uomo presente.
- Ingresso per pulsanti di apertura e di chiusura generale (comando simultaneo fino a 4 motori) e di pulsanti di apertura e chiusura locale (comando singolo di ogni motore).
- Tempo di lavoro fisso 2 minuti.
- Ingresso per collegamento sensore vento, sole e pioggia CL.WLR.
- Grado di protezione IP56.

Control unit ideal for 1 up to 4 motors 230 Vac, with possibility of simultaneous/general or individual/local control. Ideal for awnings or sun blinds.

- Overall dimensions 155x115x72.
- Semiautomatic/manned operating logic.
- Input for general opening and closing buttons (simultaneous control of up to 4 motors) and for local opening and closing buttons (individual control of each motor).
- Fixed work time 2 minutes.
- Input for connecting the wind, sun and rain sensor CL.WLR.
- Protection level IP56.

Logique de commande pour la gestion de 1 à 4 moteurs 230 Vac avec possibilité de commande simultané/générale ou individuelle/locale. Idéale pour volets roulants ou stores.

- Dimensions d'encombrement 155 x 115 x 72.
- Logique de fonctionnement semi-automatique/commande par action maintenue.
- Entrée pour touches d'ouverture et de fermeture générale (commande simultanée jusqu'à 4 moteurs) et pour touches d'ouverture et fermeture locale (commande individuelle de chaque moteur).
- Temps de travail fixe 2 minutes.
- Entrée pour connexion capteur vent, soleil et pluie CL.WLR.
- Indice de protection IP56.



CL.G4.RR

Centrale la gestione da uno fino a 4 motori 230 Vac con possibilità di comando simultaneo/generale oppure singolo/locale. Ideale per tapparelle o tende da sole.

- Dimensioni di ingombro 155x115x72.
- Logica di funzionamento semiautomatica/uomo presente.
- Ingresso per pulsanti di apertura e di chiusura generale (comando simultaneo fino a 4 motori) e di pulsanti di apertura e chiusura locale (comando singolo di ogni motore).
- Tempo di lavoro fisso 2 minuti.
- Ricevitore radio integrato 433,92 MHz possibilità di memorizzare fino a 7 trasmettitori.
- Ingresso per collegamento sensore vento, sole e pioggia CL.WLR.
- Grado di protezione IP56.

Control unit ideal for 1 up to 4 motors 230 Vac, with possibility of simultaneous/general or individual/local control. Ideal for awnings or sun blinds.

- Overall dimensions 155x115x72.
- Semiautomatic/manned operating logic.
- Input for general opening and closing buttons (simultaneous control of up to 4 motors) and for local opening and closing buttons (individual control of each motor).
- Fixed work time 2 minutes.
- Built-in 433.92 MHz receiver, possibility of storing up to 7 transmitters.
- Input for connecting the optional wind, sun and rain sensor CL.WLR.
- Protection level IP56.

Logique de commande pour la gestion de 1 à 4 moteurs 230 Vac avec possibilité de commande simultané/générale ou individuelle/locale. Idéale pour volets roulants ou stores.

- Dimensions d'encombrement 155x115x72.
- Logique de fonctionnement semi-automatique/commande par action maintenue.
- Entrée pour touches d'ouverture et de fermeture générale (commande simultanée jusqu'à 4 moteurs) et pour touches d'ouverture et fermeture locale (commande individuelle de chaque moteur).
- Temps de travail fixe 2 minutes.
- Récepteur radio intégré 433,92 MHz, possibilité de mémoriser jusqu'à 7 émetteurs.
- Entrée pour connexion capteur vent, soleil et pluie CL.WLR.
- Indice de protection IP56.



CL.FWS

Centrale per il comando per un motore 230 Vac ideale per tapparelle o tende da sole.

- Dimensioni di ingombro 160x140x48.
- Logica di funzionamento semiautomatica.
- Ingresso per pulsanti di apertura e di chiusura.
- Tempo di lavoro fisso 2 minuti.
- Predisposizione per modulo ricevitore radio ad innesto 433,92 MHz RR.FWS possibilità di memorizzare fino a 10 trasmettitori.
- Ingresso per collegamento sensore vento, sole e pioggia CL.WLR.
- Grado di protezione IP44.

Control unit for a 230 Vac motor, ideal for awnings or sun blinds.

- Overall dimensions 160x140x48.
- Semiautomatic operating logic.
- Input for opening and closing buttons.
- Fixed work time 2 minutes.
- Fitting for snap-on 433.92 MHz radio receiver module RR.FWS, possibility of storing up to 10 transmitters.
- Input for connecting the optional wind, sun and rain sensor CL.WLR.
- Protection level IP44.

Logique pour la commande d'un moteur de 230 Vac, pour volets roulants et stores.

- Dimensions d'encombrement 160x140x48.
- Logique de fonctionnement semi-automatique.
- Entrée pour touches d'ouverture et de fermeture.
- Temps de travail fixe 2 minutes.
- Possibilité d'ajouter un module récepteur radio embrochable 433,92 MHz RR.FWS, possibilité de mémoriser jusqu'à 10 émetteurs.
- Entrée pour connexion capteur vent, soleil et pluie CL.WLR.
- Indice de protection IP44.

Accessori
Accessories
Accessoires



RICEVITORI E ACCESSORI

RECEIVERS & ACCESSORIES
RÉCEPTEURS ET ACCESSOIRES



RR.FWS

Modulo radio integrabile nella centrale CL.FWS, sistema di apprendimento rolling code.

Radio module for integration in the CL.FWS, control unit, rolling code learning system.

Module radio incorporable dans la logique de commande CL.FWS, système d'apprentissage code variable.



ES.MINI

Ricevitore radio per motori serie EASY. Ideale per il comando di tapparelle e tende da sole senza eseguire costosi collegamenti. Semplice il comando attraverso il trasmettitore da parete APPLE!

Radio receiver for tubular motors EASY series. Ideal to control residential roller shutters and awnings without performing expensive connections. Simple control through the wall transmitter "APPLE"!

Récepteur radio pour moteurs tubulaires, série EASY. Idéal pour la gestion de volets roulants et stores sans effectuer des connexions coûteuses. Simple contrôle par l'émetteur mural "APPLE"!

ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES



CL.W

Sensore vento (anemometro) completo di staffa per il fissaggio. La soglia d'intervento del sensore vento è regolabile attraverso un trimmer da 1 Km/h a 45 Km/h.

Wind sensor (anemometer) complete with fixing bracket. The wind sensor intervention threshold may be adjusted by means of a trimmer from 1 Km/h to 45 Km/h.

Capteur vent (anémomètre) avec patte de fixation. Le seuil d'intervention du capteur vent est réglable à l'aide d'un trimmer de 1 km/h à 45 km/h.



CL.WL

Sensore combinato: vento e luce. Possibilità di orientare i sensori.

Combined sensor: wind and light. Possibility of directing the sensors.

Capteur combiné: vent et lumière. Possibilité d'orienter les capteurs.



CL.R

Sensore pioggia.

Rain sensor.

Capteur pluie.



ES.TX32

Trasmettitore a 32 canali, con frequenza a 433.92MHz, batteria 3V.

32 channels transmitter with 433.92MHz frequency, 3V battery.

Emetteur 32 canaux, avec fréquence à 433.92MHz, batterie 3V.